

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Jahreszeiten

Haydn, Joseph

Braunschweig [u.a.], [ca. 1867]

2. Chor. Komm, holder Lenz!

[urn:nbn:de:bsz:31-321998](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-321998)

N^o 2.
CHOR
 der Landleute.

Allegretto.

Sopran. *p* Komm, hol-der Lenz! des

Alt. *p* Viens, doux prin-temps! du

Tenor. *p* Komm, hol-der Lenz! des

Bass. *p* Viens, doux prin-temps!

Allegretto.

p dolce.

Himmels Ga-be, komm, komm, komm, aus ih-rem To-des-schlaf er-

ciel le plus beau don! — viens, viens, des chaines du som-meil! de-

Himmels Ga-be, komm, aus ih-rem To-des-schlaf, aus ih-rem To-des-schlaf er-

des Himmels Ga-be, komm, aus ih-rem To-des-schlaf, aus ih-rem Schlaf er-

du ciel le plus beau don! des chaines du sommeil, du som-meil! de-

we-cke die Na-tur! Komm, komm, hol-der Lenz! er-

li-vre la na-tu-re! Viens, viens, doux prin-temps! dé-

we-cke die Na-tur! Komm, holder Lenz! er-we-cke die Na-
Viens, doux printemps! dé-li-vre la na-

li-vre la na-tu-re! Komm, komm, hol-der Lenz! er-
Viens, viens, doux prin-temps! dé-

wecke die Na-tur aus ihrem To-des-schlaf.

li-vre la na-ture des chaines du sommeil, dé-li-vre la na-tu-re des

tur aus ihrem To-des-schlaf, er-wecke die Na-tur aus

ture

we-cke die Na-tur des chaines du sommeil, dé-li-vre la na-tu-re des

li-vre la na-ture

p

A

O komm, hol-der Lenz, des Himmels Ga-be, komm!
 O viens, doux printemps, des Himmels Ga-be, komm!

chaines du sommeil! O viens, doux printemps, doux printemps, du ciel le plus beau don!

ih-rem To-desschlaf. O komm, hol-der, holder Lenz, des Himmels Ga-be, komm!

chaines du sommeil! O viens, viens, doux printemps, du ciel le plus beau don!

Komm, hol-der Lenz, des Himmels Ga-be, komm! komm, hol-der Lenz!

viens, doux printemps, du ciel le plus beau don! viens, doux printemps,

Komm, hol-der Lenz, o komm! komm, hol-der Lenz!
 viens, doux prin-temps, viens, viens,

komm, hol-der Lenz, Viens, doux printemps, komm, hol-der viens, doux prin-

k o m m , h o l d e r L e n z ! d e s H i m - m e l s , d e s H i m m e l s G a - b e , k o m m !
 v i e n s d o u x p r i n . t e m p s ! d u c i e l , — d u c i e l l e p l u s b e a u d o n !
 k o m m , h o l d e r L e n z ! d e s H i m - m e l s , d e s H i m m e l s G a - b e , k o m m !
 L e n z , d o u x p r i n . t e m p s ! d u c i e l , — d u c i e l l e p l u s b e a u d o n !

Sopran I. Er n a - h e t s i c h , d e r h o l d e L e n z . S c h o n
Sopran II. M ü d c h e n I l v i e n t , i l v i e n t , l e d o u x p r i n t e m p s . S a
 u n d
 W e i b e r . **Alt I.** F e m m e s E r n a - h e t s i c h , d e r h o l d e L e n z . S c h o n
Alt II. F i l l e s . I l v i e n t , i l v i e n t , l e d o u x p r i n t e m p s . S a

fühlen wir den lin-den Hauch, bald le - bet al - les wie - der auf.
 douce ha - lei - ne ondoye en l'air; tout va renaître et s'em - bel - lir.

fühlen wir den lin-den Hauch, bald le - bet al - les wie - der auf.
 douce ha - lei - ne ondoye en l'air; tout va renaître et s'em - bel - lir.

mf *f*

p Er na - het sich, er na - het sich, der hol - de Lenz, — er
p Il vient, il vient le doux printemps, le doux prin - temps, — il

p Er na - het sich, er na - het sich, der hol - de Lenz, — er
p Il vient, il vient le doux printemps, le doux prin - temps, — il

p

na - het sich, der hol - de Lenz. Froh - lo - cket ja nicht

vient, il vient le doux — printemps. Craignez de vous flat -

**Männer.
Hommes.**

na - het sich, der hol - de Lenz. Froh - lo - cket ja nicht

vient, il vient le doux prin - temps. Craignez de vous flat -

all zu früh! froh - lo - cket ja nicht all zu früh, oft schleicht, — oft

ter trop tôt! Craignez de vous flat - ter trop tôt, sou - vent, — sou -

all zu früh! froh - lo - cket ja nicht all zu früh, oft schleicht, — oft

ter trop tôt! Craignez de vous flat - ter trop tôt, sou - vent, — sou -

schleicht in Ne-bel ein - ge-hüllt der Win - ter wohl zu - rück _____ und
 vent, dans un bruillard caché, l'hi-ver, l'hi-ver re - tour - ne et
 schleicht in Ne-bel ein - ge-hüllt der Win - ter wohl zu - rück _____ und
 vent, dans un bruillard caché, l'hi-ver, l'hi-ver re - tour - ne et

f

stret auf Blüth' und Keim sein starres, sein star-res Gift.
 sur les fleurs di - stil - le son mortel, son mortel venin.
 stret auf Blüth' und Keim sein starres, sein star-res Gift.
 sur les fleurs di - stil - le son mortel, son mortel venin.

f *p* *ff* *p*

Sopran.
Komm, hol - der Lenz, — des Him - mels Ga - be,

All. p.
Viens doux prin - temps — du ciel le plus beau

Tenor. p.
Komm, hol - der Lenz, — des Him - mels Ga - be,

Bass. p.
Viens doux prin - temps — des du

fz
komm! — Komm, komm! auf un - sre Fluren sen - ke dich! O

fz
don! — viens, viens! O viens, descends sur nos guérets! O

fz
komm! — des Himmels Ga - be, komm! auf un - sre Fluren sen - ke dich! O
du ciel le plus beau don!

fz
Himmels Gabe, komm! auf un - sre Flu - ren sen - ke dich! Komm, hol - der
ciel le plus beau don! O viens, descends sur nos guérets! Viens doux prin -

komm, hol-der Lenz, o komm und wei-le länger nicht! O komm! o
 O viens! o

viens, doux printemps, o viens, rem-plis en-fin nos voeux! O komm! o komm!
 O viens! o viens!

komm, hol-der Lenz, und wei-le länger nicht! O komm! o
 O viens! o

Lenz! O komm und wei-le län-ger, wei-le länger nicht! O komm! o komm!
temps! O viens! remplis en-fin, rem-plis en-fin nos voeux! O viens! o viens!

komm! und wei-le länger nicht, — und wei-le länger nicht! O komm! o
viens!

o komm! *rem-plis en-fin nos voeux, — rem-plis enfin nos voeux!* O viens! o
 o viens!

komm! und wei-le länger nicht, — und wei-le länger nicht! O komm! o
viens!

o komm! *rem-plis en-fin nos voeux, — rem-plis enfin nos voeux!* O viens! o
 o viens!

komm und wei - le län - ger nicht, — und wei - le, wei - le län - ger
 viens! rem - plis en - fin nos vœux, — rem - plis, — rem - plis en - fin nos
 viens! o viens, rem - plis en - fin, en - fin nos vœux, — rem - plis en - fin nos
 komm! o komm und wei - le länger, län - ger nicht, — und wei - le län - ger
 komm und wei - le län - ger nicht, — und wei - le län - ger
 viens! rem - plis en - fin nos vœux, — rem - plis en - fin nos

nicht.
 vœux.

O komm, komm, komm!
 O viens, viens, viens!
 O komm, komm, komm!
 O viens, viens, viens!